

B Yi Yg' ? i `hi f\] [\ `] [\ h'] b ' < Ua Vi f [.
 / , \$' - / Dcfh'XYg' @ i a] ÄfYg / , \$' - /
 j Yfgdf] W h'] a a Yfg] j Y ' ? i bgh

9bhXYW_Yb'G]Y'XUg/ ei ch/Dcfh'XYg'@ i a]ÄfYg/ ei ch']b
<Ua Vi f [. 'Y]b'Y]bn] [Ufh] [Yg'5i gghY``i b [gnYbhfi a 'ZØf
]a a Yfg]j Y'?i bgh'a]h'Dfc'Y_h]cbYb'j cb'?`]a hi bX
<i bXYfhk UggYf"

B Yi Yg'5i gghY``i b [gnYbhfi a 'ZØf'] a a Yfg]j Y
'? i bgh'] b ' < Ua Vi f [

8]Y' < UZYbW]hm]b' < Ua Vi f ['k]fX'VU'X'i a 'Y]bYb'Y]bn] [Ufh] [Yb
_i `hi fY``Yb'5bn]Y\i b [gdi b_h'VYfY]WXYfh"8 Ug'bYi Y
5i gghY``i b [gnYbhfi a ' Dcfh'XYg'@ i a]ÄfYg 'j Yfgdf]W hž'Y]b
]bbcj Uh]j Yg'9f'YVb]g'ZØf'?i bgh']YV\UVYf'i bX'Hci f]ghYb
['Y]WXYfa U»Yb'ni 'k YfXYbž'XcW'XYf'9fÖZZbi b [ghYfa]b'V'Y]Vh
j cfYfghi b [Yk]gg"

9]b' C fh'XYf'] a a Yfg]j Yb ' ? i bgh

8 Ug' Dcfh'XYg'@ i a]ÄfYg' 'k]fX'U'g'YfghYg'XUi Yf\UZhYg'NYbhfi a
gY]bYf'5fh]b' < Ua Vi f ['Zi b []YfYbž'k c'6Ygi WXYf'Xi fW']bbcj Uh]j Y
Dfc'Y_h]cbYb']b'X]Y'K Y'h'VYfØ\ a hYf'?i bghk Yf_Y'Y]bhUi WXYb
_ÖbbYb"8]Y'YfghY'5i gghY``i b ['k]fX'X]Y'K Yf_Y'j cb'; i ghUj '?`]a h
i bX'X]Y' < ca a U [Y'Ub': f]YXYbgfY]W' < i bXYfhk UggYf
dfÄgYbh]YfYb"8]GhUhh'hfUX]h]cbY`` [YfU\ a hYf'6]'XYf'k YfXYb'X]Y
'? i bghk Yf_Y'ØVYfX]a Ybg]cb]Yfh'Ub'XYb'K ÄbXYb'dfc'ñ]Yfh"8]Yg
j Yfa]hY'h'XYb'9]bXfi W_ž'HY]'XYf'?i bgh'ni 'gY]bž'k Ug'Y]bY
Ui ZfY [YbXY'i bX']bhYfU_h]j Y'9fZU\fi b ['XUfghY``h"

K YW gY`bXY`5i gghY``i b[Yb`i bX`VY[`Y]hYbXY
9f`YVb]ggY

8]Y`5i gghY``i b[Yb`]b`X]YgYa`bYi Yb`NYbhfi a`k YfXYb
fY[Y`a Å»][ž`Yhk U`]a`5VghUbX`j cb`Y]bYa`đ\`fž`k YW gY`b" `>XY
5i gghY``i b[`k`]fX`Y]bY`8Ui Yf`j cb`&\$`V]g`(\$`A`]bi hYb`UVYb`i bX
Xi fW`9fnÅ`i b[Yb`ØVYf`X]Y`?Øbgh`Yf`gck`]Y`dUggYbXY`A`i`g]_
Yf[Åbnh`8]Yg`gc``b]W`h`bi`f`X]Y`?i bgh`VYggYf`Yf`YVVUf`a`UW`Ybž
gcbXYfb`Ui`W`XUg`J`Yfgh`Å`Xb]g`XYf`6Ygi`W`Yf`ZØf`X]Y`Yk`Y`][`Yb
GW`UZZYbg`cbhYI`hY`ZØfXYfb"

GhUbXcfh`i bX`7ca`a`i`b]hm!9]bV]bXi`b[

8]Y`%"+\$\$`E`i`UXfUha`YhYf`[fc»Y`:`ÅW`Y`XYg`Dcfh`XYg`@`a`]ÄfYg
VYZ]bXYh`g]W`]a`bcW`b]W`h`YfØZbYhYb`K`YghZ]Y`X!
VYfgY`Ye`i`Ufh]Yfž`XUg`Y][`Ybh]W`VYfY]hg`]a`:`fØ`U`f`gY]bY`HcfY
ØZbYb`gc``hY"8]Y`_cbh]bi`]Yf`]W`Y`J`YfgW`]YVi`b[`XYg
9fØZbi`b[`ghYfa`]bg`ZØf`XUg`[`YgUa`hY`E`i`Ufh]Yf`U`h]b`XYf
7ca`a`i`b]hm!6Ygcf`[`b]g`Ui`g[`Y`Øgh`J]Y`Y`:`Ubg`XYf`bYi`Yb
?i`bghUi`gghY``i`b[`k`UfhYb`gY]h`XYf`5b_ØbX][`i`b[`[`YgdUbbh`i`bX
nY][`Yb`]\`fY`J`cfZfYi`XY`]b`gcn]U`Yb`A`YX]Ybž`k`c`VYfY]hg`j`cb`Y]bYa
9fØZbi`b[`g!8fUa`U`X]Y`F`YXY`]gh"

K Ufi`a`]gh`X]Y`9fØZbi`b[`k`]W`h][`3

8]Y`9fØZbi`b[`XYg`Dcfh`XYg`@`a`]ÄfYg`Yf[`]Vh`g]W`b]W`h`bi`f`Ui`g
XYf`GW`UZZi`b[`Y]bYg`bYi`Yb`_i`hi`fY``Yb`5b[`YV`chgž`gcbXYfb`Ui`W`
Ui`g`XYa`6YXØfZb]g`Y]bYf`GhUXhž`]\`fY`?i`bgh`i`bX`?i`hi`fgnYbY`ni
fYj`]hU`]g]YfYb`i`bX`ni`X]j`Yfg]Zn]YfYb" `b`Y]bYf`NY]hž`]b`XYf`XYf
Ni`[`Ub[`ni`?i`bgh`ni`bY`a`YbX`X][`]hU`]g]Yfh`k`]fXž`V]YhYh`X]YgYg
NYbhfi`a`Y]bY`d`mg]gW`Y`D`UhhZcfa`ž`X]Y`gck`c``c`_U`U`g`Ui`W`
]bhYfbUh]cbU`6Ygi`W`Yf`Ubni`Y`h`9g`j`Yfgdf]W`hž`<`Ua`Vi`f[`U`g`Y]b
NYbhfi`a`ZØf`]bbcj`Uh]j`Y`i`bX`]a`a`Yfg]j`Y`?i`bghYf`YVb]ggY`ni
YhUV`]YfYb"

8]Y`6YhfY]VYf`XYg`Dcfh`XYg`@`a`]ÄfYg`g]bX`ni`j`Yfg]W`h]W`ž`XUgg
g]Y`bcW`j`cf`XYf`cZ]n]Y``Yb`9fØZbi`b[`XYg`K`YghZ]Y`X!

„ VYfgYYei Ufh]Yfg]\fY`YfghY`5i gghY`i b[`dfÀgYbh]YfYb`_ÒbbYbž
cVkc\`Yg`\]Yf`bcW\`Ub`Y]bYa`Z]l Yb`HYfa`]b`a Ub[Y`h"8Yf': c_i g
`]Y[h`XUfUi Z`X]Y'; YXi`X`i bX`XUg`ϕhYfYggY`XYf`7ca`a`i`b]hm'a`]h
Y]bYa`Y]ba`U`][Yb`_i`hi`fY`Yb`9f`YVb]g`ni`VY`c`bYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY